



- Olympic Games / Jeux Olympiques / Olympische Spiele
- World Championship / Championnat du Monde / Weltmeisterschaft
- Continent Championship / Championnat continental / Kontinentalmeisterschaft
- World Cup / Coupe du Monde / Weltcup
- International match / Match international / Länderspiel

- Men / Hommes / Männer
- Women / Femmes / Frauen
- Men Juniors / Juniors masculins / Junioren
- Women Juniors / Juniors féminins / Juniorinnen
- Men Youth / Jeunesse masculine / Männliche Jugend
- Women Youth / Jeunesse féminine / Weibliche Jugend

MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 72

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A JPN - Japan			versus contre gegen			Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B KAZ - Kazakhstan			Spectators / Spectateurs / Zuschauer 100										
played in / joué à / gespielt in Zhangjiagang			in the Hall / dans la salle / in der Halle Sports Center Gym			on / le / am SAT 12 DEC 2009			at / à / um 15:00 hours / heures / Uhr										
Half-time (30')	A	B	End of playing time	A	B	1st extra time	A	B	2nd extra time	A	B	After penalty throws	A	B					
Mi-temps (30')	15	11	Fin du temps de jeu	33	17	1ère prolongation			2ème prolongation			Après jets de 7 m							
Halbzeit (30')			Spielzeitende (60')			1. Verlängerung			2. Verlängerung			Nach 7-m-Werfen							
Number of 7 m	A	Team time-out		Full name of players and officials (Off.A-E)					Team time-out		B	Number of 7 m							
Nombre de 7 m	2/3	17:33		Noms et prénoms des joueurs et des officiels (Off.A-E)					23:00 55:18		0/1	Nombre de 7 m							
Anzahl 7 m				Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)								Anzahl 7 m							
No.	Team / Equipe / Mannschaft			A	G _B T	W _A V	2'	D	E _E A	No.	Team / Equipe / Mannschaft			B	G _B T	W _A V	2'	D	E _E A
3	TAKAHASHI Megumi				1					1	NIKOLAYEVA Yevgeniya								
4	KAMIMACHI Shiori				2					2	NADEINA Darya								
5	ITO Aimi					X				5	PIKALOVA Marina			4					
6	UEGAKI Akie				1					7	LATKINA Yevgeniya				X		1		
7	SHINJO Akina				4					8	KOZLOVA Yelena			5					
8	SAKUGAWA Hitomi				3					11	YEGUNOVA Olga								
9	SAKAMOTO Tomoko				3	X				12	MISHURINA Yekaterina								
10	FUJII Shio				9					14	YUNUSSOVA Alessya								
14	MAKI Karina				3					15	SVAKHINA Mariya			3	X				
16	TASHIRO Hiromi									17	KUBRINA Natalya			1					
17	ARIHAMA Yuko				1	X	1			19	YAKOVLEVA Natalya			3					
20	ISHITATE Mayuko				1					20	SUYAZOVA Yelena								
22	FUJIMA Kaori									21	CHUMAKOVA Tatyana				X				
25	TANABE Yuki				5					24	YEFIMOVA Alexandra			1					
A	HWANG Kyungyoung									A	YANIEV Lev								
B	KURIYAMA Masamichi									B	ANDREYUSHKIN Igor								
C	TANAKA Shigeru									C	KIM Vyacheslav								
D	TAKANOUISHI Toshiya									D	TURGANBAYEVA Gulmira								
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B								

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees
Arbitres
Schiedsrichter

LICIS R

STOLAROV S

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: ZAWOROTNY M

SK: BOUAMRA S

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

REDONDO F

Note number of total 7 m throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)

Noter le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen